

MEYON DE LA REINA
 TIPICO RESTAURANTE
 CARNES FINAS A LA BRASA
 CARRETERA
 DELA ZUBIA. TLF. 216 - LA ZUBIA (Granada)

AÑO XXXVIII - Granada, 5 de agosto de 1974 - NUMERO 1.929 - Precio, 9 pesetas. Talleres "Ideal"
 Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA - Depósito legal: G.R. 7/1958 - Plaza del Campillo, 5 - Telefonos 229206-222597

ROMERIA A LA VIRGEN DE LAS NIEVES



Como ya es tradicional, ayer se celebró la romería a la Virgen de las Nieves, cuyo acto más importante fue la misa que se celebra en el pico del Veleta, oficiada por el padre Ferrer. Gran cantidad de personas, romeros, montañeros y todos cuantos sienten atracción por nuestra Sierra, no sólo de nuestra ciudad, sino de la Alpujarra, se dieron cita ayer, domingo, en las cumbres para, posteriormente, trasladarse a la laguna y otros parajes donde completar la gran jornada serrana

DOCE MUERTOS Y 26 HERIDOS GRAVES

TRAGICO ATENTADO EN UN TREN ITALIANO

- LAS CONSECUENCIAS PUDIERON SER PEORES, DE NO RETRASAR FORTUITAMENTE EL TREN SU SALIDA
- Se desconoce la identidad y significación de los autores, aunque se recuerda la matanza neofascista de Brescia

BOLONIA, 4.—El balance de un atentado cometido contra el tren Roma-Brennero, llevado a efecto entre las estaciones de Florencia y Bolonia, en la madrugada pasada, es de 12 muertos y 48 heridos, 26 de ellos de gravedad, y hospitalizados en centros sanitarios de Bolonia.

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

Mavi González,
 «Miss Costa del Sol 74»

MALAGA, 4.—La señorita Mavi González Cassini, ha sido elegida «Miss Costa del Sol 1974», en el transcurso de una fiesta celebrada hoy en un hotel de Marbella.

Fueron designadas damas de honor, Montserrat Redondo Pérez y Antonia López Massó.

La nueva «Miss Costa del Sol», es natural de Málaga, de 18 años, rubia y con un metro setenta centímetros de estatura.—(Cifra.)

LA AFICION, DESILUSIONADA

¡ESAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE IR POR EL TITULO...!

CARNÉ DE IDENTIDAD PARA PERROS



Las autoridades londinenses están preocupadas por los muchos perros abandonados que pululan por las calles de la capital. Y han tenido la idea de darles a todos los canes ingleses un carné de identidad, para distinguir aquellos que tienen dueño de los otros pobres que no tienen donde echarse el sueño. Si, es cierto; los chuchos ingleses van a tener un D. N. I., con la firma del amo, el estampado de su patita y con una foto. A esta última no se exige mucho. Ha de ser mostrando ambas orejas y, preferiblemente, con cara de muchos amigos, es decir, sonriendo. Y aquí tienen a "Mick", un gracioso "foxterrier", que ha querido ser el primero en cumplir con las nuevas órdenes.

HA SIDO INOPORTUNA LA GIRA ALEMANA

Lo malo no son las derrotas, sino las consecuencias por el injustificado «triumfalismo» sobre la plantilla



(Información, en páginas deportivas)

REPUESTOS ORIGINALES
CHRYSLER ESPAÑA
 PARA CAMIONES Y TRACTORES BARREIROS TURISMOS SIMCA Y DODGE
Dr. OLORIZ, 6 TLF. 275165 GRANADA

EL FRIO SACA SUS NUEVOS MODELOS

ACABAMOS DE RECIBIR LOS NUEVOS MODELOS DE FRIGORIFICOS: Descongelación y evaporación automática; descongelación programada; alojamiento con temperatura adecuada para mantequilla... VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES Y ELIJA ENTRE LA MAS EXTENSA GAMA DE PRIMERAS MARCAS

sanchez
 ALHONDIGA Y MESONES

¡BUENOS DIAS!

¿CUBRIR EL GENIL?

Los ríos, a su paso por las ciudades, suelen desempeñar diversas funciones. Normalmente son un factor de embellecimiento de la ciudad. Es el caso del Guadalquivir en Córdoba, del Tago en Toledo, del Júcar en Cuenca, por citar sólo ejemplos españoles. Además, facilita generalmente la existencia de zonas verdes en sus orillas, algunos permiten playas artificiales en el verano y otros —en España pocos, pero es muy frecuente en el extranjero— permiten la navegación fluvial y la existencia de puertos interiores, caso recordemos de Sevilla.

El río, pues, normalmente desempeña funciones embellecedoras de la ciudad o útiles para su economía.

Pero, ¿qué diremos de los ríos de Granada, y más concretamente, del Genil? Poca belleza aporta este río a la ciudad. Seco la mayor parte del año, su lecho no es sino basurero durante meses. No embellece la ciudad, sino que la afea. Al contrario que el Darro, más modesto en su caudal, pero más constante y que depara bellos parajes a su paso por entre las colinas del Albaicín y la Alhambra, el Genil nada luce entre el Puente Verde y el que estos días se amplía a su cruce con el Camino de Ronda.

Por ello se nos ocurre pensar si no sería la mejor solución tapan, cubrir el Genil en el tramo comprendido entre estos dos puentes. Veamos las ventajas y los inconvenientes.

—Una vez cubierto el Genil, la ciudad dispondría de una avenida transversal ancha, que descomprimiría a la actual carretera de Motril precisamente en el tramo de la curva del Violón —tan fatídica— y zona adyacente al ferrial.

—Permitiría ampliar la zona ajardinada de los actuales paseos del Salón y de la Bomba.

—Se solventaría el problema de los cruces por los actuales puentes, caso del Puente Verde y el propiamente llamado Puente del Genil, son estrechos y soportan una circulación elevada.

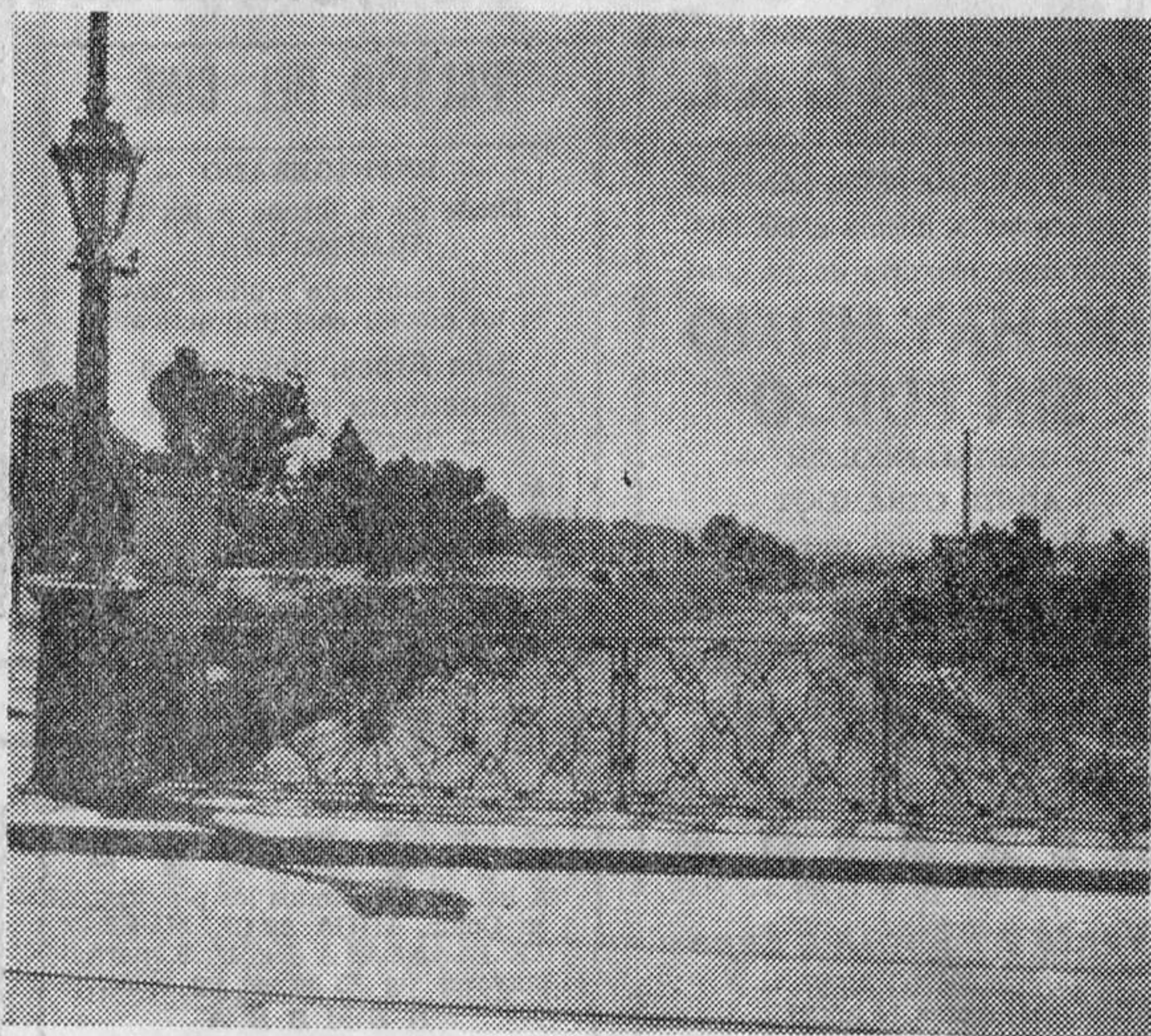
—Embellecerían —si se hacen bien las cosas— toda esa parte, afeada hoy por hoy por la presencia de este río seco, de ancho cauce mal orientado, desprovisto de belleza.

¿Qué inconvenientes podría presentar su cubrimiento? Veamos. Dado que el trozo a cubrir no es excesivo —a ojo de buen cubero vendrá a ser kilómetro y medio— el coste, aunque respetable, tampoco lo será.

El riesgo de avenidas es de fácil prevención, con la creación de los oportunos desagüeros y teniendo en cuenta también que el trozo tapado no es, como decimos, demasiado largo.

Creemos que esta posibilidad debería meditarse. Caso de juzgarse de alto costo o no conveniente, lo que si debe sustituirla, como hemos señalado en esta sección reiteradamente, es un "plan Genil" para embellecer las márgenes de este río, para limpiar su lecho eliminar

basuras y controlar, mediante la oportuna vigilancia, sus orillas para que no vuelvan a ser destino final de cajas, botellas, papeles, animales muertos, etc. Mejorar los jardines del Salón e incrementar la zona arbolada del Violón, hy mínima y en trance de desaparición los



pocos árboles que quedan cercanos a la ermita de San Sebastián o club de Tenis.

En definitiva, proponemos reformar una zona que merece bastante, zona amplia, hoy reservada al parecer a aparcamiento de los autocares turísticos. Triste destino desde luego para lo que podría ser el "corazón verde" de la Granada llana, del Sector Sur como ahora se le llama.

ALMANZOR

SUCESOS

DOS PEQUEÑOS INCENDIOS EN EL CAMPO

Ayer tarde, a las cinco menos cuarto, acudió la brigada de guardia del Parque de Incendios a la carretera de Murcia, a la altura del complejo de San Gabriel, donde ardía una hectárea de monte bajo.

Posteriormente, a las siete y cuarto, los bomberos se trasladaron a la carretera de Jaén, inmediaciones de la factoría de Veyresa, donde ardían unos setenta metros de matorral.

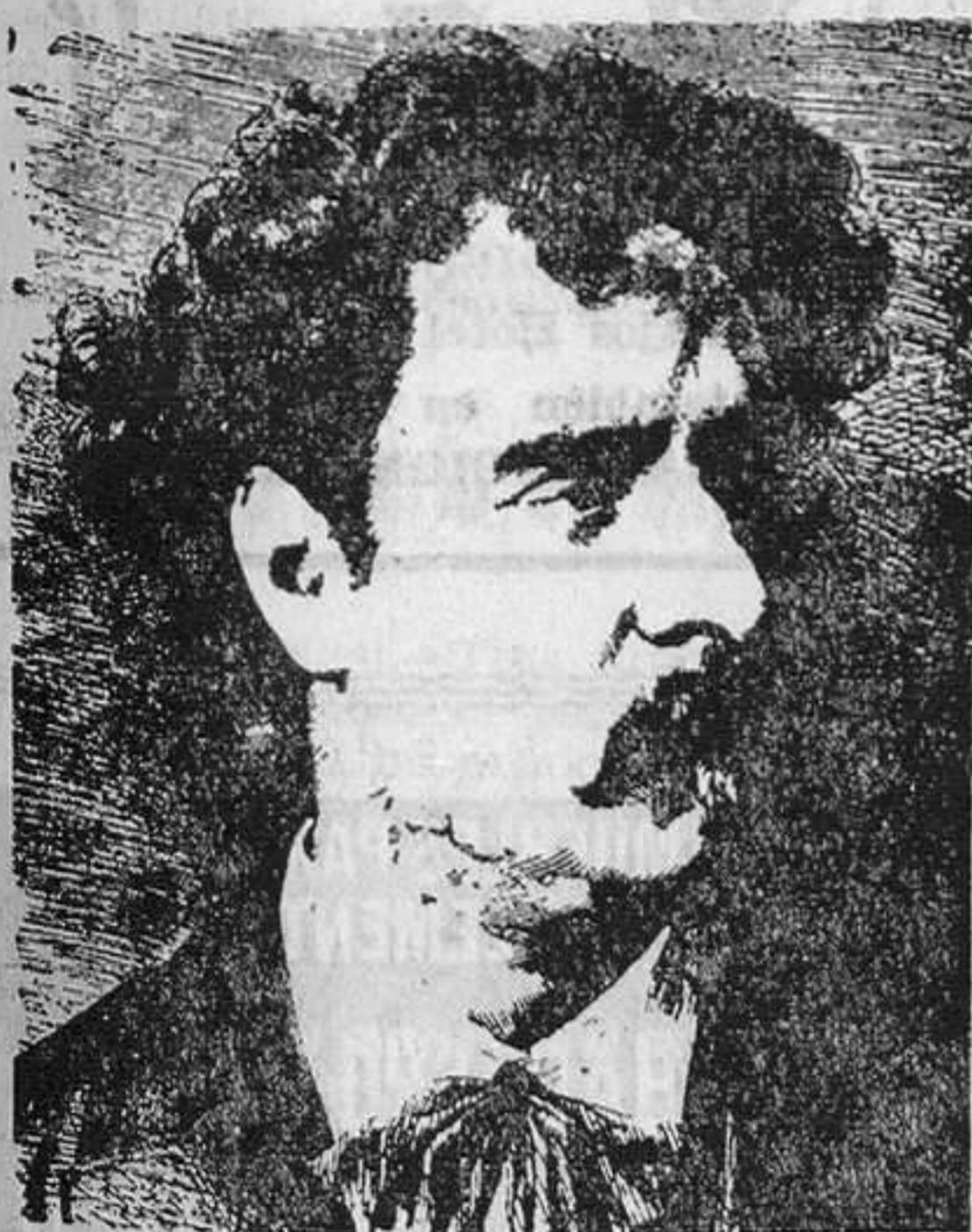
En ambos siniestros, la pronta y eficaz intervención de los bomberos evitaron que las llamas se propagaran y causaran mayores daños.

La habitual sección titulada "Nuestra Ciudad" dedicada a Granada, Jaén y Almería, deja de publicarse a partir de hoy y hasta el próximo mes de septiembre, en que reanudará su contacto con los lectores de HOJA DEL LUNES

¿Conoce Ud. el Balcón de Granada?

COMENZO EL "AÑO FORTUNY"

- Se cumple el primer centenario de la muerte del gran pintor
- Vivió dos años en Granada, donde pasó los días más felices de su vida
- Falleció en Roma a la edad de 36 años, cuando soñaba con regresar a España e instalarse definitivamente en nuestra ciudad



El 14 de agosto de 1874 fallecía en Roma, a la edad de treinta y seis años, el pintor español Mariano Fortuny, cuando soñaba con regresar e instalarse definitivamente en Granada, donde había pasado los días más felices de su vida. Nacido en Reus el 1838, la ciudad celebra este año el «Año Fortuny» y ha organizado diversos actos en conmemoración del primer centenario de la muerte del gran pintor.

Dentro de la corriente posromántica en que se desarrolló la pintura de mediados del siglo XIX, Mariano Fortuny es figura, entre las más representativas, de los nuevos rumbos hacia los cuales se orientó la pintura española, que durante etapas inmediatamente posteriores ofreció multiplicidad de aspectos. Su obra, en la que hallamos paisajes, retratos, temas religiosos, históricos y de género, obedece a una visión que se incorpora a las nuevas tendencias europeas. Discipulo en la Escuela de Bellas Artes de Barcelona de Claudio Lorenzale, pronto evidencia Fortuny sus grandes dotes de pintor, especialmente en sus densos apuntes al óleo y a la acuarela y en sus retratos. Entre lo más destacado de su obra figuran las escenas marinas, inundadas de luz solar, que realizó en Marruecos por encargo de la Diputación de Barcelona y en las que se manifiesta más personal que en otras producciones que había de pintar durante su estancia en Roma.

EDUCADO POR SU ABUELO

Mariano José María Bernardo Fortuny tal es su nombre completo, perdió a sus padres en plena niñez y fue educado por su abuelo, hábil artesano, tallista carpintero que modelaba en cera y barro retratos de hombres célebres y vendía en compañía

de su nieto por distintos pueblos catalanes. Antes de los nueve años, Mariano Fortuny ya se halla familiarizado con el arte. Trabaja y dibuja en compañía de su abuelo, quien lo llevará a Barcelona, donde ingresa en la Escuela de Bellas Artes de San Jorge el año 1853, a la edad de quince años.

En la Escuela se manifiesta Fortuny discípulo aventajado. Entre sus primeros trabajos de encargo figura la decoración de la iglesia de San Agustín, y ya antes de abandonar el centro docente resulta premiada su obra «Los almogávares quemando las naves en las playas de África». El número de obras producidas entre 1852 y 1858 es abundante.

La aparición de la Virgen de la Misericordia, San Pablo en el Aerópago, Roger de Flor y Roger de Laurja; dibujos para la vida de San Francisco de Asís; copias de Viladomat y dibujos para ilustraciones diversas. El año 1857, con su boceto Berenguer III en el castillo de Foix, gana una pensión para Roma. La primera visión de la ciudad no resultó al joven pintor muy alagadora, según se deriva de la carta que escribió a su abuelo y en la que comenta que Roma le ha producido el efecto de «un vasto cementerio visitado por extranjeros». A su maestro Lorenzale le manifestaría posteriormente la impresión que le había causado los frescos de Rafael, y que la mejor pintura que había encontrado en Roma era el Inocencio X, de Velázquez.

El año 1860 estalla la guerra de África. La Diputación de Barcelona encarga al pintor que se traslade a Marruecos, y Fortuny recoge en su arte las gestas de la campaña. Cuantalaba en cera y barro retratos de hombres célebres y vendía en compañía

profesores que habían visto en el pintor una de las más claras promesas. Viaja, posteriormente, a Francia, por encargo de la Diputación, con el fin de que conozca los cuadros más importantes que en el momento se hacían de historia, para pintar «La batalla de Tetuán». Regresa más tarde a Marruecos y de nuevo a Italia, donde ahora le sorprende y fascina el naturalismo napolitano. Fortuny no acaba de asentarse en un lugar determinado y regresa a España. En Madrid conoce a Federico de Madrazo y el año 1867 se casa con la hija del pintor. Copia en el Prado al Tintorero, Tiziano, Velázquez y Goya. Pinta «La fantasía de Fausto», «Procesión interrumpida» y «Atrio de San Ginés», y realiza un corto viaje a París, a cuyo regreso lo vemos realizando sus primeros grabados, casi todos ellos sobre tipos populares árabes: «Arabes sentados bajo el arco de herradura», «Familia marroquí», «Arabe muerto» y otros, muchos de los cuales se conservan en el Museo de Arte Moderno, de Madrid. Exquisitas son sus acuarelas «Campesina romana», «Portaestandarte», «Viejo romano», «Máscaras venecianas» y «Café de las Golondrinas».

DOS AÑOS EN GRANADA

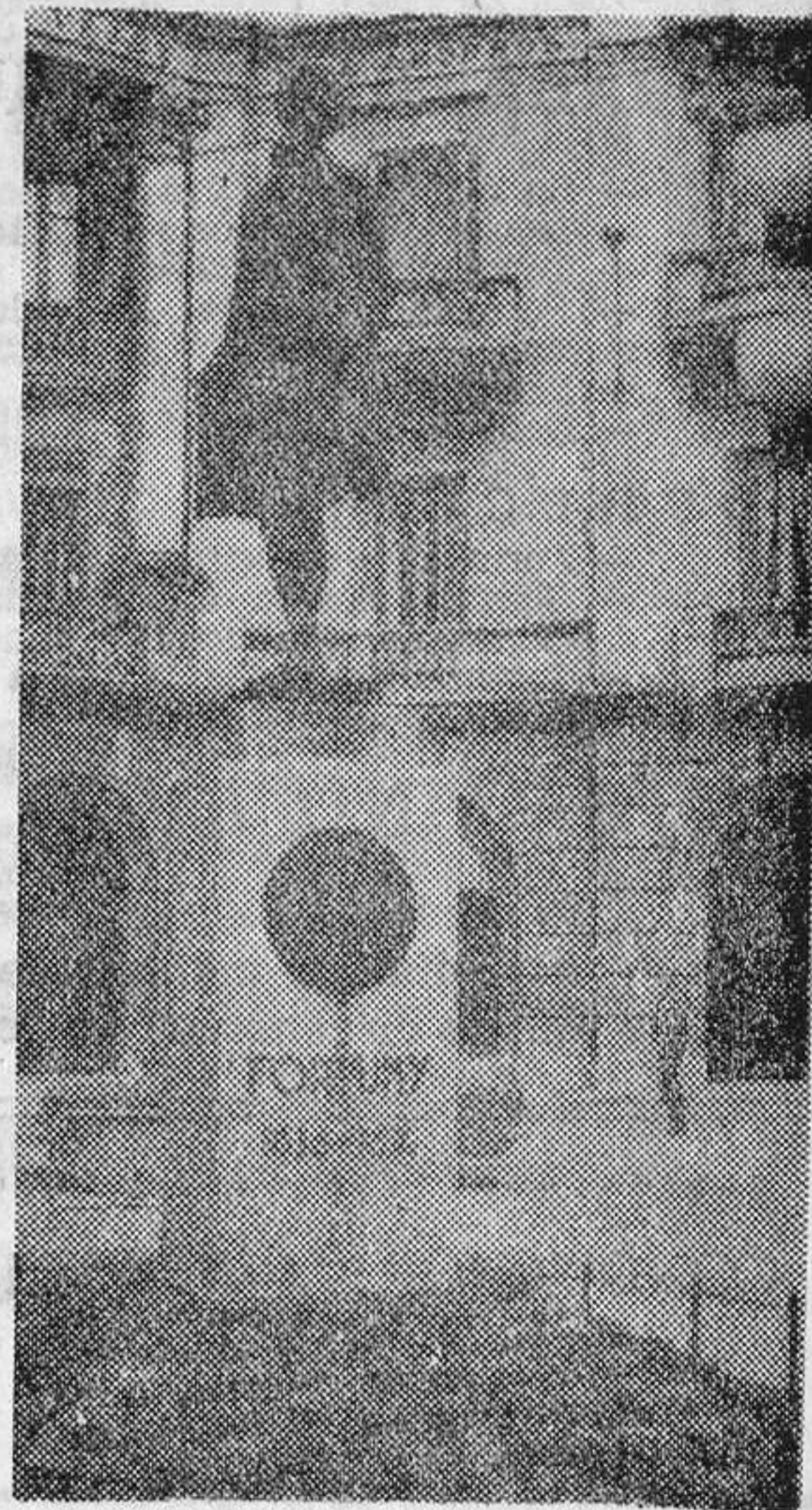
El año 1870 se traslada a Granada y su corta estancia de dos años será, sin duda, la más feliz etapa de su vida. Se siente interesado por la fabricación de armas caprichosas y guiado por su espíritu artístico y sensible, indaga la técnica de los reflejos metálicos de la cerámica árabe. Pertenece a este momento sus obras «Vuelta al convento», «Arcabucero», «Plegaria», «Gitano apoyado en un asno», «Estudio de gallinas», «Entie-

ro en Granada» y otras. En todos los momentos de su vida artística, Fortuny da una visión trascendida del costumbrismo que contempla, y la luz, con su original tratamiento, hace aún más expresivo el dramatismo o la sencillez captadas. En París, sus obras se compran en el momento mismo de su presentación. Viaja a la capital del Sena, de nuevo a Roma, a Londres y a Nápoles. Su pintura lleva como divisa «La pintura por la pintura», y día a día se manifiesta Fortuny mas inquieto por los problemas de su arte. En Nápoles pinta obras coloristas que nos muestran un nuevo camino en la obra del joven artista y donde hallamos notas propias de la pintura impresionista, aun cuando no se trata de descomponer la luz, sino de plasmar una atmósfera fluida y evanescente que es bien visible en los paisajes. En Fortuny sorprende la minuciosidad a la hora de representar el tema que ha seleccionado, así como su brillantez de ejecución que algunos han tachado de amanerada, y la extraordinaria habilidad técnica. Su preciosismo tenía la virtud de transformar la realidad, incluso cuando se trataba de batallas o de medios miserables, en otro mundo mucho más agradable, impregnado, incluso, de evocaciones plásticamente poéticas.

MUERE EN ROMA

Cuando su fama había traspasado las fronteras y era conocido y respetado en casi toda Europa, Fortuny regresa, una vez más, a Roma, donde muere casi repentinamente aquejado de unas fiebres.

Falleció el 21 de noviembre del año 1874. El Ayuntamiento de la Ciudad



Eterna levanto un mausoleo en el cementerio de San Lorenzo. Dos años más tarde su corazón fue enviado a Reus, donde se guarda en la prioral de San Pedro, con una inscripción que reza: «Dio el alma al cielo, su fama el mundo el corazón a su Patria»

Pintor asombrosamente dotado, la muerte prematura, acaecida a la edad de treinta y seis años le impidió realizar en plenitud una obra de la que podían esperarse quizá sus mas extraordinarios resultados. Coleccionista de armas, de tapices, de cerámicas, joyas, muebles y manuscritos, dada la formación artesana que le inculcara su abuelo, pudo el artista labrar también el marfil y construir bellos damasquinados. Su extensa producción de apuntes grabados, litografías y cuadros de género e historia es asombrosa, dado lo corto de su laboriosa y ajetreada existencia.

CINES DE ESTRENO

ALIATAR
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡DIVERSÍSIMO ESTRENO!
HUMOR, COMICIDAD,
LANCES DIVERTIDOS
WILFRID BRAMBELL y
HARRY H. CORBETT, en
**PADRE NO HAY
MAS QUE UNO**
Autorizada mayores de 18 años
— TECHNICOLOR —

CAPITOL
Desde las 5, última a las 11
¡El amor a los 20 años!
¡El amor a los 40 años!
**UNA CHICA
Y UN SEÑOR**
— EASTMANCOLOR —
● ORNELLA MUTI ●
● SERGIO FANTONI ●
— (Mayores de 18 años) —

GOYA
— A las 5, 7, 9 y 11 —
— REFRIGERADO —
¡EMOCIONANTE ESTRENO!!
Este es un mundo de violencia
que usted jamás ha imaginado
LEI CHENG RUN
TENG MEI FRANG, en
KARATE
Eastmancolor - Techniscope
Autorizada mayores de 18 años

GRANADA
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡EMOCIONANTE ESTRENO!!
● FERNANDO REY
● MARISA MELL
● ESPARTACO SANTONI
● MAXIMO VALVERDE
en
PENA DE MUERTE
Autorizada mayores de 18 años
— EASTMANCOLOR —

PRINCIPE
— A las 5, 7, 9 y 11 —
— REFRIGERADO —
**LA POLICIA
AGRADECE**
— TECHNICOLOR —
Autorizada mayores de 18 años

ISABEL LA CATOLICA
REFRIGERACION CARRIER
Desde las 5, última a las 11
¡Un filme impresionante!
EL FIN DE SHEILA
— Technicolor —
RICHAR JAMES
BENJAMIN CORBUN
— (Mayores de 18 años) —

MADRIGAL
CLIMATIZADO POR ANGLO
Desde las 5, última a las 11
Autorizada mayores de 18 años
**NO HAY HUMO
SIN FUEGO**
— EASTMANCOLOR —
— ANNIE GIRARDOT —
Un filme de Andre Cayatte, de
éxito mundial

PALACIO DEL CINE
— REFRIGERADO —
Desde las 5, última a las 11
¡ULTIMO DIA!
La impresionante huida a través
de un glaciar casi impracticable
**Los Alpes, doscientos
cincuenta mil dólares**
— TECHNICOLOR —
★ JEAN CLAUDE KILLI
★ DANIELE GAUDERT
Autorizada mayores de 14 años
y menores acompañados

REGIO
— REFRIGERADO —
Desde las 5, última a las 11
Un estreno trepidante de acción
y violencia
Stark el pistolero
— EASTMANCOLOR —
★ DRIAN KELLI
★ KEENAN WYNN
Autorizada mayores de 18 años
y de 14 acompañados

SALAS de FIESTA

REY Chico
1,30 MADRUGADA presenta
a un humorista sin competencia
que triunfa en todos los esce-
narios
PARRA'S
y el gran "ballet" brasileño
NORMA KELLY SHOW

Jardines NEPTUNO
**TABLAO FLAMENCO
SALA DE FIESTAS
PISCINA**
Arabial, s/n.
Teléfonos 251112 y 252050

CINES DE REESTRENO

GRAN VIA A las 5, 7, 9 y 11
¡HOY ULTIMO DIA!
De la producción dramática del
Oeste, en TECHNICOLOR
"CHATO, EL APACHE"
por CHARLES BRONSON
y JACK PALANCE
Autorizada mayores de 18 años
MANANA:
La divertidísima comedia de
enredo, en Eastmancolor
"SI FULANO FUESE
MENGANO"
— por PERET —
Autorizada mayores de 18 años

ALAMEDA
— A las 10 y 11,30 —
Vente a Alemania Pepe
— TECHNICOLOR —
(Mayores 14 años)

ALBENIZ
A las 10, para todos los públicos,
en Color, AGUA AZUL, MUERTE
BLANCA. A las 11,30, para
mayores de 18 años, en Color,
HEMBRA

ASTORIA DESDE LAS 5
MANOLO ESCOBAR, en
EN UN LUGAR DE LA MANGA
— TECHNICOLOR —
Autorizada mayores de 18 años

**VICTORIA TERRAZA DE
VERANO**
— A las 10 y 11,30 —
Operación dragón
— TECHNICOLOR —
Autorizada mayores de 18 años

CARTELERA DE ESPECTACULOS

DAMEL, S. A.
P R E C I S A
ADMINISTRATIVO
PARA SU DELEGACION EN GRANADA
— Su misión consistirá en hacerse cargo de la gestión administrativa.
— Las exigencias que el puesto requiere son:
— Edad superior a 22 años.
— Formación a nivel Bachiller, Perito Mercantil o estudios comerciales similares.
— Preferible con experiencia administrativo-comercial.
— Dedicación absoluta.
OFRECEMOS:
— Formación específica a cargo de la empresa.
— Significamos la importancia del cargo para persona con aspiraciones. La retribución se concretará, personalmente, con el candidato.
— Integración en la plantilla de la empresa a todos los efectos laborales y de S. Social.
GARANTIZAMOS MAXIMA RESERVA
Interesados llamen al teléfono 255901 de Granada,
hoy, día 5, y mañana de 9 a 1 y de 5 a 8 horas, con
objeto de concretar entrevista. Anúnciese a Sr. VIEL

**LA ORGANIZACION PALESTINA
ESTABLECERA UNA OFICINA
EN MOSCU**
ISRAEL PARECE PREDISPUERTO A NUEVOS ACUERDOS
CON SUS VECINOS ARABES

MOSCU, 4.—La Unión Soviética ha accedido a permitir el establecimiento de una misión de la organización para la liberación de Palestina en Moscú.
La agencia señala en un comunicado, hecho público tras las conversaciones sostenidas en Moscú por Yasser Arafat, que la URSS se ha pronunciado, también, a favor de la participación de la OLP en las conversaciones de paz de Ginebra, sobre las mismas bases que el resto de los asistentes.
La información de la Tass afirma, por otra parte, que la delegación de la OLP, que abandonó Moscú con destino a Polonia, próxima etapa de su gira por el Este de Europa, había agradecido a la Unión Soviética su constante "ayuda y apoyo".
Asimismo, los periódicos de Beirut se hacían eco, ayer, de algunos rumores según los cuales el Kremlin había prometido suministrar armas a la organización palestina, pero el comunicado oficial no recoge nada en este sentido.—(Efe.)

che que Israel debe aprovechar cualquier oportunidad para conseguir un acuerdo con sus vecinos árabes, porque no existía ninguna garantía de que otra guerra trajera la paz.
Yariv, en un discurso pronunciado cerca del mar de Galilea, añadió que, aunque Israel acceda a realizar grandes concesiones territoriales, no es seguro que llegue a alcanzar la paz.
"El principal problema, continuó, no son los territorios ni los refugios, sino el hecho de que los árabes niegan la existencia de Israel. Por eso debemos utilizar cualquier oportunidad para llegar a un compromiso".
Yariv dijo, finalmente, que, en su opinión, sería más fácil obtener este tipo de compromiso con Egipto que con Siria y Jordania.—(Efe.)

CONDUCTOR: Las infracciones al artículo 289 del C. C. llevan consigo, además de la sanción normal, la retirada del carné. No des lugar a ello.

**SE DESMIENTE LA REUNION
GOLDA MEIR-HUSSEIN**
AMMAN, 4.—Funcionarios jordanos han calificado hoy de ridícula una información difundida por la cadena norteamericana N.B.C., según la cual el rey Hussein mantuvo el pasado mes de mayo, una reunión secreta con el entonces primer ministro de Israel, Golda Meir.
Calificaron la información de "mentira indigna de ser comentada".
La N.B.C., citando a su corresponsal Steve Delaney, dijo que la reunión se celebró el 27 de mayo, en la parte trasera de un automóvil, en una aislada localidad fronteriza israelí, situada a 17 kilómetros al Norte del puerto de Elth, sobre el mar Rojo.—(Efe.)

GRANINVER, S. A.
GRANADA DE INVERSIONES
MOBILIARIAS
Acaba de publicarse el último informe trimestral de la sociedad, de fecha 30 de junio de 1974. La diferencia entre el valor liquidativo ajustado de las acciones de la sociedad y el índice de la Bolsa de Madrid continúa aumentando. En efecto, el valor liquidativo ajustado a dicha fecha era de 126, 637 por ciento, mientras que el índice de la Bolsa de Madrid, desde la fecha de inicio de las operaciones, ha aumentado solamente un 9,553 por ciento. Es decir, se ha obtenido una diferencia con respecto al índice de 17,084 por ciento, casi triplicando la marcha de éste. Los accionistas de la sociedad que no hayan recibido el correspondiente informe pueden solicitarlo a la propia entidad, en Carranza, 25, Madrid-10, ó en cualquiera de las oficinas del Banco de Granada.

SEÑORA...
TODO LO QUE NECESITA DE
FLEX
PARA SU APARTAMENTO, EN
COLCHONERIA ANTELO
SERVICIO DIRECTO A DOMICILIO - FRANCO PORTES
Consulte precios. ALHONDIGA, 22. Tel. 224837

El Cadi
— DISCOTECA —
Bajos Hotel Luz Granada
y también en TORRENEUVA
URBANIZACION ACAPULCO

**MUEBLES PARA COCINA
POR ELEMENTOS y
BAQUERO Y HOMER**
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

TELE
PROGRAMA DE HOY
Sobremesa.—2,00, Carta de ajuste; 2,15, Apertura y presentación; 2,17, Avance informativo; 2,24, Panorama; 3,00, Telediario; 3,35, Tele-revista; 4,15, Despedida y cierre.
Tarde.—7,30, Carta de ajuste; 7,45, Apertura y presentación; 7,45, Avance informativo; 7,50, La cometa naranja (Viaje a la Luna); 8,30, Novela.
Noche.—9,00, Revista de toros; 9,30, Telediario; 10,00, Noche de cine (Gambito de dama); 11,35, Tercera edición; 12,05, Un momento, por favor; 12,10, Despedida y cierre.
El vicepresidente, convencido de que Nixon será procesado
WASHINGTON, 4.—Un 66 por ciento de los norteamericanos, incluido el vicepresidente, Gerald Ford, están convencidos de que la Cámara de Representantes votará a favor del impeachment del presidente Richard Nixon.

39 HERIDOS AL ALCANZAR EL EXPRESO DE IRUN A UN MERCANCIAS CERCA DE MADRID

Cuatro muertos en Bilbao, dos por accidente de tráfico y otros dos en sendos accidentes laborales

MADRID, 4.—A las diez y de esta mañana, el tren expreso número 5.002, de Irún a Madrid, según informa la «Renfe», alcanzó a un tren de mercancías que circulaba en la misma dirección a la entrada de la estación de «El Plantío», Madrid, resultando con 39 viajeros, que fueron evacuados a distintos centros sanitarios. Cuarenta y dos de ellos, de carácter leve, han sido curados en el servicio sanitario de «Renfe», de la estación de Príncipe Pio; cuatro de pronóstico reservado. Están siendo atendidos en el sanatorio de «El Plantío» de la red y los otros cinco fueron trasladados directamente de «El Plantío» al sanatorio de la Cruz Roja de la avenida Reina Victoria, de Madrid.

El resto de los viajeros del tren, cuyo número era de 475, fueron trasladados a Madrid en unidades eléctricas, personal directivo de «Renfe» se trasladaron inmediatamente al lugar del suceso, donde las brigadas de socorro trabajan activamente para dejar expedita la línea, objetivo que se logró en una de las vías, a las 12.30 horas.

Los daños ocasionados son de poca consideración; los coches de viajeros no han sufrido ninguno y sólo se han producido desperfectos en la locomotora del expreso y en dos vagones del tren de mercancías.—(Cifra.)

OTRO MUERTO POR LA EXPLOSION DE UNA FACTORIA, EN VIGO

VIGO, 4.—El productor, Eloy González Reygada, de 47 años, que resultó gravemente herido en la explosión registrada ayer sábado, en la «Factoría Vulcano», falleció a las dos de esta madrugada en el centro médico donde había sido internado.

Con el fallecimiento del señor González Reygada se eleva a cuatro el número de personas que perdieron la

vida en este trágico suceso, ocurrido al hacer explosión un tanque de fuel.—(Cifra.)

DOS MUERTOS AL DESPEÑARSE UN TURISMO

BILBAO, 4.—Margarita Sarraide Olave, de 24 años, natural de Vitoria y Luis Felipe Ozaeta, de 20 años, natural de Bilbao, resultaron muertos en la pasada madrugada al caer el coche en que viajaban por un barranco del Puerto de Barazar, primera curva Bilbao-Barazar.

Resultaron heridos leves, otros dos súbditos belgas, Eddie Rogibus, de 18 años y residente en Terrurell, y Clido Sueener, de 21 años, con residencia en Saiderberg.—(Cifra.)

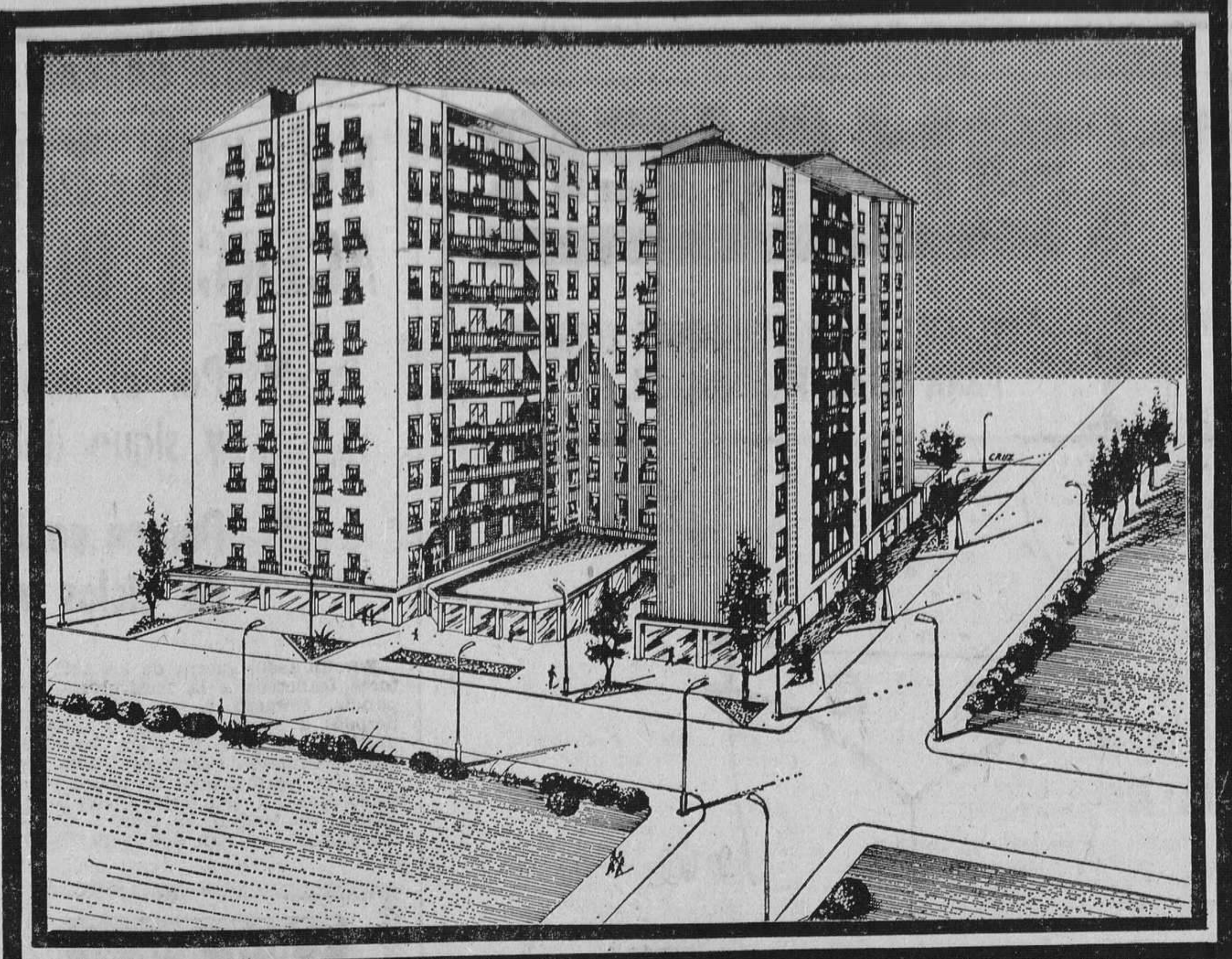
ACCIDENTES LABORALES

BILBAO, 4.—El productor José María Cuesta Dolada, de 60 años de edad, obrero de la factoría de «Altos Hornos de Vizcaya», en Baracaldo, resultó muerto en un accidente laboral, cuando se encontraba trabajando en la mencionada empresa.

Por otra parte, también resultó muerto el joven de 19 años, Angel Corino Fernández, que prestaba sus servicios en una empresa auxiliar de «Astilleros Españoles», la muerte le sobrevino cuando se encontraba en el barco «Carmen María», y al parecer, cayó al fondo de una bodega.—(Cifra.)

MUERE OTRO HERIDO EN EL ACCIDENTE DE VITORIA

MADRID, 4.—En el centro de quemados de la Ciudad Sanitaria la Paz, falleció Mohamed Benheisa, que resultó gravemente herido en el accidente recientemente ocurrido en Vitoria, al chocar dos camiones - cisterna, que transportaban gas. Con el fallecimiento de Mohamed Benheisa se eleva a trece el número de muertos a consecuencia del referido accidente.—(Cifra.)



¡PARA VIVIR MUCHO MEJOR!

VIVA EN UN LUGAR CON ALEGRIA, CONESE ALGO DISTINTO A TODOS.

VIVA EN AVENIDA CERVANTES

EDIFICIOS

EL HIDALGO I y II

MAGNIFICOS PISOS

4, 5 y 6 habitaciones, dobles servicios, hall, gran salón-comedor, cocina, baño, aseo. Carpintería de aluminio. Calefacción y agua caliente central. Suelos de mármol. Con garage

ZONAS AJARDINADAS, EN UNA SITUACION INMEJORABLE

LOCALES COMERCIALES PARA QUE PUEDA EFECTUAR UNA DE SUS MEJORES INVERSIONES

FACILIDADES DE PAGO, A CONVENIR

También disponemos de PISOS MARAVILLOSOS en MARTINEZ DE LA ROSA, GRAN CAPITAN y CALLE DUQUESA

Libres. Cantidades tomadas a cuenta ingresadas en Banco de Vizcaya, cuenta núm. 98.800 y avaladas por dicho Banco. Contratación según Ley 57/1968, de 27 de Julio.

INFORMACION Y VENTA: PUERTA REAL, 1-1.º (Edificio Olmedo). Tlfs.: 225461-62

Tres obras de Unamuno, editadas en Norteamérica

El gran escritor español no había tenido especial audiencia hasta ahora en los países anglosajones

Un nuevo diario en español aparece en Miami (Florida)

WASHINGTON, 3.—Tres libros de Miguel de Unamuno, el escritor español cuyo espíritu no puede ser más opuesto al «American way of life», acababan de salir al mercado norteamericano de libros, traducidos al inglés.

Los libros son «La vida don Quijote y Sancho», «Sentimiento trágico de la vida» y «La agonía del cristianismo», publicados por la editorial de la Universidad de Princeton y traducidos por Anthony Kerrigan.

Unamuno no ha tenido éxito en los países anglosajones, ni siquiera entre la clase intelectual, por su paradojas, su repudio al progreso científico e industrial y principalmente, por su preocupación por la muerte y la inmortalidad.

El crítico Arthur Cohen ha escrito que la preocupación del escritor español por la inmortalidad se contradice con la cultura anglosajona, que aunque está llena de violencia no se preocupa por la muerte o la inmortalidad.

En «Vida de Don Quijote y Sancho», Unamuno sostiene que la locura es la realidad y lo que se entiende por objetividad es locura y pide que es necesario rescatar el sentido de Don Quijote, el caballero de la locura, de las garras de los campeones de la razón, con Sancho co-

mo mayor paladin de los que no siguen el espíritu quijotesco.

Este sentir tan opuesto a lo que Estados Unidos es y representa en el mundo, no ha impedido que el «New York Times» haya dicho que Unamuno fue el pensador de más renombre en la cultura hispánica de su tiempo, incluyendo a su contemporáneo José Ortega y Gasset.

El escritor que tras nacer en el país vasco se crió en Castilla, intelectual y sentimentalmente, predijo que la afección española por industrializarse era una ambición sin esperanza.

Tal vez, por esto, Arthur Cohen ha escrito en periódicos norteamericanos, creando a su vez una paradoja unamuniana, que «hay pocos escritores en nuestro tiempo que son a la vez tan relevantes e irrelevantes como el propio Unamuno».

Su irrelevancia proviene de que no conoció lo que ocurrió después de 1936 (año en que murió), pero nada ha sido más relevante que su alternativa a la muerte a la desaparición al rehusar que su vitalidad sucumbiera.

«Sus paradojas dan esperanza», dice Cohen, «y qué es más espléndido para la literatura que dar esperanza.»—(Efe.)

NUEVO DIARIO EN ESPAÑOL

MIAMI (Florida, EE. UU.), 4.—Un nuevo diario en Lengua Española acaba de salir a la venta en Estados Unidos, dirigido principalmente a la Comunidad Hispánica residente en Miami.

«Miami Extra», dirigido por Alberto Díaz Masvidal, ha iniciado sus pasos con una tirada de 10.000 ejemplares, y tiene como principal competencia al popular «Diario de las Américas», cuya tirada supera el medio millón de ejemplares, que dirige Horacio Aguirre.

La presencia en Miami de buenos periodistas de habla española, en su mayoría refugiados cubanos, y los lazos que unen esta zona con el resto de Iberoamérica, han hecho de la capital de Florida un importante centro de publicaciones en Lengua Española.—(Efe.)

CRISTINA VALCUENDE, "REINA DE LAS SIRENAS"

Se impuso a María Dolores Pradera la «Veleta de oro»

En los jardines del hotel Costa Nevada, de Motril, fue elegida «Reina de las Sirenas 1974», una asturiana de dieciséis años, residente en Motril: Cristina Valcuende Lajusticia, a quien impuso la «Sirena de plata» el pintor granadino Horacio Capilla.

En honor de la reina ofreció los versos al mar, Miguel Ruiz del Castillo, y presentó el acto Rafael Gómez Montero.

El campo de tenis, los jardines y la sala de fiestas de verano del hotel, registraron uno de los más rebosantes llenos de estos quince años en que se viene celebrando la tradicional fiesta de la revista «Hontiveros».

De madrugada se rindió homenaje a María Dolores Pradera y «Los Gemelos», a quienes el alcalde de Motril, don Juan Antonio Escrivano Castilla, impuso la «Veleta de oro».

Secuestraron a la novia después de la boda

BANGKOK, 4.—Cuatro individuos, armados, haciendo pasar por invitados, secuestraron anoche en esta ciudad a una novia que celebraba la fiesta de sus esponsales.

La novia, Pissamai Wangsharoen, de 20 años de edad, lucía joyas por valor de 40.000 baht (unas 123.000 pesetas) cuando fue secuestrada, pocas horas después de su boda con un musulmán malayo de 26 años. (Efe.)

UN PARALITICO INTENTA NADAR CIEN KILOMETROS POR EL CANAL DE LA MANCHA

DIEPPE (Francia), 4.—Guy Noel, parálitico de ambas piernas, de 29 años, se lanzó esta tarde al agua en Dieppe para tratar de alcanzar Calais nadando más de 100 kilómetros a lo largo de la costa de la Mancha.

Noel piensa llegar a Calais en 150 horas. Este largo tiempo de inmersión superará su antiguo record de 100 horas, 15 minutos, en el agua, establecido hace dos años en la bahía de Angers, en Niza. (Efe.)

EL INVALIDO PUEDE RENDIR IGUAL QUE QUIEN NO TENGA DEFECTO FISICO.

¿Conoce Ud. el Balcón de Granada?

CRONICA SEMANAL DEL CAMPO

NO SON FAVORABLES LAS IMPRESIONES ACERCA DE LA COSECHA DE ACEITUNA

- Por el contrario, el cultivo remolachero evoluciona bien y sigue delineada una vendimia normal y buena
- Parece confirmarse que mejoran los cereales de las áreas de ciclos vegetativos más tardíos

Por un lado, guerra de los agricultores franceses a la fruticultura española. Primero, a los albaricoques, después a los melocotones y últimamente a la pera limonera leiridana aún tratándose de cargamentos de paso hacia los mercados de países centro-europeos. Y con fecha 25 de julio, «ABC», de Madrid, en crónica de su corresponsal en San Sebastián, infor-

maba sobre el asalto realizado durante la noche del 22 al 23, por «comandos», también de agricultores, a los depósitos y frigoríficos de Burdeos, en los que estaban almacenadas partidas de albaricoques, ciruelas, peras, coliflores, berenjenas, sandías y melocotones que fueron metódicamente destruidos, así como gran cantidad de cebollas que, como los anteriores productos hacía tiempo que habían entrado legalmente en Francia y que, por su clase y época o podían perjudicar a los frutos indígenas. En total, «setenta toneladas de frutas y verduras fueron pateadas y aplastadas bajo las ruedas de las carretillas eléctricas que había en los grandes mercados donde aquéllas estaban almacenadas». Y concluye: «Ni un guardia, ni un gendarme se opuso a la acción violenta, ni por lo visto se consideró oportuno despertar de su sueño al perfecto departamental, residente en la ciudad escenario del atentado». Menos mal que el Sindicato de Comerciantes de Frutas y Verduras —entendemos que se refiere al de Burdeos—, hizo levantar acta notarial de los destrozos y pérdidas, que se cifran en unos diez millones de antiguos francos, a la vez que manifestaba públicamente su indignación por el atentado.

Días antes de esta última incalificable acción regresáramos a España después de permanecer unos días en varios departamentos del Mediodía francés. Y en el puesto fronterizo de la Junquera, inmediatamente detrás de nuestro automóvil, esperaba el sencillo trámite de entrada en España dos camiones-cisterna, con ma-

tricula española, cargados de leche francesa. Pasaron sin novedad, y sin novedad siguieron su ruta hacia su destino en nuestro país, después de dejar atrás, como dejamos todos, las más infamantes pintadas en punto fronterizo francés, y en otros lugares más al interior del país vecino, ofensivas para todo español que se precie de serlo. Pintadas, que, desde hace tiempo, están a la vista de aduaneros, gendarmes, etc., sin que se aprecie que nadie se haya tomado la molestia, del lado francés, de borrar semejantes afrentas. Del lado español, ni una réplica adecuada en las edificaciones españolas fronterizas o en las rutas hacia el interior de nuestra nación. Son, las que acabamos de señalar, dos lecciones de serenidad y de buena ética de relación internacional por parte española.

En extraño contraste con ese proceder de allende los Pirineos, está el llamamiento —y este es el motivo que mencionemos los inocentes títulos que se tolera que perduren— que hizo en pasados días el diputado socialista del departamento del Gard, Jean Bastide, para que cuando llegue el tiempo de la vendimia se permita la entrada de mano de obra extranjera, concretamente española y portuguesa, «porque la necesitarán los agricultores franceses». En consecuencia, M. Bastide se ha dirigido al ministro de Trabajo de Francia pidiéndole la derogación, al menos provisional, de las recientes disposiciones que suspen la inmigración de trabajadores extranjeros. Y a título de simple ciudadano español, preguntamos: «Se recibiría a los hipotéticos vendimiadores españoles con la insufrible «salutación» a que nos hemos referido. No sería conveniente, M. Bastide, «delegar» también los hirientes excesos de que dejamos hecho mención?

273 corresponsales distribuyen HOJA DEL LUNES (periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada), en las principales ciudades y pueblos de Granada, Jaén, Málaga, Córdoba y Almería.

EL CAMPO ESPAÑOL

Brevemente. Finalizado julio, se repiten las impresiones de que la cosecha de cereales en las provincias de ciclos más tardíos —Soria, entre ellas— he mejorado con las lluvias y a refrigeración de las temperaturas. Parece que se confirman los pronósticos que hicimos al respecto al producirse aquel cambio atmosférico. Ojalá sea así en definitiva.

En cambio, desfavorables estimaciones de la cosecha de aceituna, debido a que por el calor de mayo-junio (que ha menguado sensiblemente la de cereales), se perdió mucha flor, y por tanto, mucho fruto. Zafra, pues, aceituna, bastante inferior a la de 1973-74. En remolacha, la zona Sur, en recolección, buen rendimiento por hectárea. En el resto del país, el cultivo sigue evolucionando favorablemente.

Eliseo DE PABLO



SHAVER

EL AVE EN LA QUE PUEDE CONFIAR PARA GRAN PRODUCCION.



NUEVO MODELO DE "DOS PIEZAS"



SHAVER STARCROSS 288

líder cinco veces en resúmenes de USDA.

Distribuidor exclusivo para Andalucía y Badajoz:

avigrana/sa JILGUEROS, 2 Y 4 - TEL. 235004 GRANADA

TERMINO EL MOTIN DE LA CARCEL DE TEJAS

DOS RECLUSOS Y DOS REHENES (MUJERES) MURIERON AL INTENTAR ESCAPAR

HUNTSVILLE (Tejas, EE. UU., 4) —Los guardianes dieron muerte al recluso Fred Gómez Carrasco, durante un tiroteo habido en la madrugada de hoy, cuando trataba de escapar de la prisión del Estado de Tejas, donde durante diez días mantuvo prisioneros a trece rehenes. Uno de los cómplices, y dos rehenes, murieron también, informan las autoridades de la prisión.

El jefe del Departamento de Corrección del Estado de Tejas, W. J. Estelle, manifestó que el recluso Rodolfo Domínguez, que ayudó a Carrasco en su empresa, había resultado muerto, como asimismo, los rehenes Julia Standley, de 43 años, bibliotecaria de Huntsville, y Elizabeth Beseda, de 47 años, maestra de la localidad.

Otros tres rehenes —dijo Estelle— fueron heridos durante la batalla que se organizó al salir Carrasco de la biblioteca de la prisión, protegido tras un escudo humano.

Los heridos fueron el rehén Martín Quirós, de 27 años, de Eluston; el reverendo Joseph O'Brien, sacerdote católico, y el rehén Florencio Vera, de 20 años, del condado de Bexar.

Añadió Estelle que la señora Standley y la señora Beseda habían sido utilizadas por el presidiario como escudos humanos.

El penado Ignacio Cuevas —añadió el informante— disparó sobre el padre O'Brien. Cuevas, que resultó ileso, fue confinado, inmediatamente, solitario en una celda.

En ningún momento —siguió diciendo Estelle— nadie pensó en conceder una libertad ilegal a los secuestradores. Los que intentaban fugarse salieron parapetados tras un estante lleno de libros. Las autoridades utilizaron chorros de agua lanzados con mangueras, a gran presión, para tratar de aislar a los rehenes de sus secuestradores y derribar el estante de libros que les servía de protección, según descendían la rampa que lleva hasta el patio del establecimiento penitenciario. Simultáneamente fue lanzado el asalto contra el grupo.

Estelle dijo también que anteriormente las autoridades de la prisión habían accedido a permitir a los reclusos salir del recinto de la biblioteca —rodeados por ocho rehenes en la parte exterior de su escudo de libros, y otros cuatro detrás—, y que tres horas después un vehículo blindado aparó en el patio, cerca del recinto de la biblioteca. Un recluso-re-

hen fue enviado a poner el vehículo en marcha y a revisarlo.

A las diez y cuarto de la noche —las cuatro y cuarto de la madrugada, hora española—, escuchados tras sus rehenes, los que pretendían fugarse abandonaron la biblioteca, pero fueron interceptados a mitad de camino, en la rampa de acceso, por un grupo de policías fuertemente armados, y defendidos con chalecos a prueba de balas.

Durante unos 25 segundos restalló el tableteo de las armas automáticas. Luego todo quedó en silencio.

Un agente del F. B. I. dirigió el lanzamiento de los chorros de agua a gran presión, para separar a los rehenes que se encontraban en la parte delantera del parapeto, de donde partía la mayor parte del fuego. La táctica —dijo Estelle— tuvo éxito, y los ocho rehenes de la parte exterior fueron rescatados. Varios de los policías que intervinieron en la operación sufrieron impactos de bala, pero ninguno resultó herido, gracias a la vestidura de protección que llevaban.

El padre Joseph O'Brien, que después de haber sido herido de un tiro en el pecho, se encuentra en buen estado, declaró, ya en el Hospital, que fue herido por uno de los presidiarios, que también disparó contra las dos mujeres que estaban entre los rehenes. (Efe.)

MOTIN EN UNA CARCEL DE ITALIA

SIENA (Italia), 4.—Sesenta de los cien detenidos en la prisión de San Gimignano, en la provincia de Siena, se amotinaron y varios de ellos subieron a los tejados de la penitenciaría. Más de cincuenta agentes mantienen cercado el edificio. Los presos amotinados, que lanzaron pedradas, tejas y piedras, piden la reforma penitenciaria y algunas reivindicaciones internas. (Efe.)

MUERE POR LLEVAR ZAPATOS ALTOS

GENOVA (Italia), 4.—Una joven estudiante de 23 años de edad, Enrica Sampaoli, murió ayer en un hospital de la ciudad de Génova, tras haber sufrido una caída hace tres días, a causa de sus altos zapatos tipo Coturno.

La joven resbaló en la calle, hace tres días, y tropezó a causa de la enorme altura de las suelas de sus coturnos, cayendo de espaldas y produciéndose un fuerte trauma a causa del golpe en la cabeza.

Conducida en estado comatoso a un hospital, Enrica falleció ayer, sin haber recuperado el conocimiento. (Efe.)

HOY

Lunes, 5-8-74
Sta. María la Mayor

JUBILEO DE LAS XL HORAS

Circula en la iglesia de Nuestra Salvador.

ADORACION NOCTURNA

En la capilla de la Misericordia, turno V, Nuestra Señora de las Angustias.

EL TIEMPO



Datos facilitados por la Oficina Meteorológica del Aeropuerto de Granada, correspondiente al día de ayer: Temperatura máxima, 34 grados, a las 13,30; temperatura mínima, 12,8 grados, a las 2 horas; temperatura media, 23,4 grados; presión atmosférica medida en milímetros, 713,9; humedad relativa media, 44,4; estado del cielo, despejado; dirección dominante del viento, Noroeste; recorrido del viento en 24 horas, 160 kilómetros; el Sol sale a las 7,32 y se pone a las 21,40; pronóstico del tiempo, temperaturas más bien frescas, cielo claro y vientos débiles.

FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche, las de Avda. de José Antonio, 40 (Embovedado); Reyes Católicos, 24; Gran Vía, 54; Mesones e Hileras, 2; San Jerónimo, 8; Martínez de la Rosa, 19; Avenida de Calvo Sotelo, 83 (frente Residencia Ruiz de Alda); Avenida de Cervantes, 43; Fontiveros, 4 (Carretera de Dilar, frente Seguro); San Juan de los Reyes, 87; calle Molinos, 66; calle Alférez Provisional, 6.º bloque, casa B; calle Pagés, 25 (Albaicín); Plaza Casillas de Prat, 7 (frente Callejón de Nevot); Paralela a Recoletos, s/n.º (junto a Campsa); calle Sol y Luna y Juan Cristóbal (Zaidín); Carretera de Pinos Puente, 27 (Barriada de las Angustias); calle Manuel de Falla, 5; y calle Sancho Cotán, 171 (Barriada de La Paz, Polígono de Cartuja).

Servicio nocturno

Desde las once de la noche, las de Gran Vía, 6; Paseo de la Bomba, 16; Avenida de Andalucía, 10; Melchor Almagro, 12 (Pintor López Mezquita), y calle Hermanos Carrazo, 9 (frente cine Apolo, Zaidín).

TELEFONOS URGENTES



Bomberos...	233222
Guardia Civil...	231439
Policia Municipal...	221554
Policia Armada...	222863
Hospital Clínico...	270200
Hospital de S. Juan de Dios...	223650
Compañia Sevillana de Electricidad...	221465

¿Conoce Ud. el Balcón de Granada?

¡FORMIDABLES PISOS EN CALLE PALENCIA!

CON EL PISO LE ENTREGAMOS TAMBIEN APARCAMIENTO EN EL MISMO EDIFICIO.

De 4 y 5 habitaciones, todas exteriores, con calefacción y Agua Caliente Central.

Servicios dobles, con solería cerámica, en cocina y baños.

Portal y escaleras de mármol. Ascensores de doble velocidad. Libres, terminados.

Información y Venta:

CONSTRUCCIONES RODRIGUEZ

LUIS BRAILLE, 5, 2.º, C. - Telf. 250930 - Granada



LO INOPORTUNO DE UNA GIRA Y SUS CONSECUENCIAS

- No tiene importancia perder en Alemania ni en Málaga, pero sí en cuanto a la captación de socios
- Y es que a pesar de las declaraciones del presidente, el Granada es un club modesto, deportiva y económicamente
- EL FICHAJE QUE SE ANUNCIABA COMO "BOMBA" HA PASADO A SER UN "BLUF"

Es indudable que la actualidad deportiva granadina, rojiblanca concretamente, es la gira del Granada por tierras alemanas, periplo que se inició el pasado jueves y que a estas horas ya ha celebrado dos partidos —dos derrotas— y queda un tercero previsto para mañana, frente al Eintracht, de Frankfurt.

Mucho dará que hablar y escribir este viaje al extranjero —el segundo que realiza el Granada en toda su historia—, ya que el primero se remontaba allá por 1959 cuando viajó al cercano Portugal para enfrentarse al Benfica, con el que logró un gran resultado, empate a un gol. Y es que creemos que la gira, en líneas generales, ha sido o va a ser total- mente inoportuna para los intereses económicos y deportivos del Granada y se va a dejar entrever ciertos efectos que hubiesen salido a la luz del día, pero que quizás hubiese interesado que fuera más tarde.

Joseito dijo, el día en que se inicia- ba el viaje, que, esta temporada, el equipo jugaría de forma distinta, que conseguiría más goles, aunque tam- bién los encajaría; que la labor y la preparación consistiría en compensar dos cosas, es decir, que se consi- deraran más que se encajasen. Has- ta ahora, ha sucedido todo lo con- trario en los dos partidos disputados. Pero, no vayan a creer nuestros lectores que vamos a criticar lo ino- portuno de la gira a tenor de los re- sultados, aún a sabiendas que éstos siempre influyen de forma decisiva y, hasta cierto punto, son los que man- dan. Si el resultado es bueno, todo parece de color de rosa, y si es ne- gativo, tiramos la casa por la ven- tana. No estoy de acuerdo, ni total ni parcialmente con una serie de afi- cionados que estos días precedentes y conociendo los dos primeros resul- tados de los partidos en Alemania, han vociferado pidiendo, prácticamen- te ya, la "cabeza" del entrenador y de los otros cargos directivos roji- blancos; no estoy de acuerdo con aquellos que han dicho, que si hubie- sen sabido lo que iba a pasar, no ha- bían hecho el abono de socio para la próxima temporada; ni tampoco con quienes dicen que el Granada, este año, pretendía llevarse todos los trofeos de la corrección, aunque se bajase a la categoría inferior.

Lo inoportuno de esta gira está en otros temas, aun admitiendo que el Granada podría salir al extran- jero y perder, porque perder, empa- tar o ganar, son términos correctísi- mos que entran dentro de lo posible, cuando dos equipos de fútbol se en- frentan en un partido. Me refiero a las consecuencias de la raya de ban- da hacia afuera, tomando, como pa- trón, la importancia de la nave roji- blanca.

SOMOS MODESTOS

Cándido Gómez ha dicho, en repe- tidas ocasiones, que deseaba proyec- tar al Granada al plano internacio- nal y que para eso había aceptado jugar la gira. Creo, sinceramente, que esta proyección ha de hacerse de otra forma, al menos se puede salir pero de forma diferente. Porque, salir al extranjero pueden salir todos los equipos, pero dejar realmente buen sabor de boca, ya es cosa de una mi- noría. Porque, salir a jugar fuera tie- ne sus riesgos evidentes, tiene su complejo y todo esto va en detri- mento del propio rendimiento.

Si pensamos, un poco, en lo que hicieron Madrid, Barcelona, etc., pen- samos que de golpe y porrazo no co- menzaron a ir a un país puntero del fútbol mundial, aunque fuese a jugar contra clubs y no contra selecciones. Recordemos que el Madrid salió mu- chas veces a Portugal, Argelia, Ma- rraecos —en donde durante varios años acudió al trofeo Mohamed V— y quizá alguna salida a Turquía o Grecia. Fue "puñudo" la mentali- dad de los jugadores en lo referente a las salidas al extranjero. Y eso que bre en el concierto internacional y comenzaba a vivir su época de oro.

En Barcelona —que hasta hace muy poco ha estado envidiando a sus riva- les madrileños en este sentido— ha estado recibiendo más derrotas que cosas como en sus salidas amis- tosas como en la participación en los torneos europeos: Copa de Ferias, Copa de la U.E.F.A., etc. ¿Qué po- día pasarle al Granada?

Nada que objetar, por tanto, a los re- sultados negativos obtenidos hasta ahora y que, posiblemente, puedan convertirse en tres, puesto que, en la gira de mañana, frente al Ein- tracht de Frankfurt, el rival más po- tencia de la gira y uno de los mejo- res conjuntos alemanes, no sería anormal una derrota.

Pero, precisamente por esto, ha de- bido meditar el momento y las cir- cunstancias que, en el caso concreto de salir al extranjero, concurren antes de salir al extranjero. Sabiendo que se va a perder, no pensar que se va a ganar y lo que puede todo esto dar de sí en esa balanza local, que es la que debe cuidar el club. Pero parece

que en estos momentos de verano, se ha "nadado" en oro en Recogidas 35. De la noche a la mañana, hemos de- jado de ser un club modesto; se les exige a los jugadores —además de no ser cobardes— que han de quedar del quinto puesto para arriba. Y ante este aire de grandeza, se ha iniciado el viaje, provistos de flamante uni- formidad, grandes regalos para los contrarios, expedición numerosa no exenta de directivos y esposas, etc.



PARIS

Pero, ahora, atención a la otra cara de la moneda y preparémonos a vivir ciertos avatares y consecuen- cias, porque, no es que lo sucedido sea anormal, pero los aficionados, la gran masa de la afición, suelen ser así; o todo o nada y no admite medianías. Ahora, y como resultado de lo anteriormente expuesto, saldrá de nuevo, pero ya no de forma construc- tiva sino negativa, el tan traído y llevado fichaje "bomba". Ahora no hay quien le quite a los aficionados que ha sido una estratagemma del presidente para potenciar la captación de socios. ¡Vaya usted con otra "can- tinela" a la afición!

NUEVOS SOCIOS

Un viaje que puede traer conse- cuencias en esta faceta tan impor- tante para la vida de un club mo- desto, —no olvidemos que seguimos siendo modestos— como la economía. De Alemania al "Costa del Sol", don- de también vamos un poco de víc- timas propiciatorias y donde se pa- gará la "novatada" eso sin meternos a analizar actuaciones individuales ni criticar de forma individual la plantilla actual rojiblanca. Pero en medio la campaña de socios rojiban- cos a la que todos los años cuesta llegar a ese número que parece insal- vable como son los alrededores de los ocho mil —bien por arriba o por abajo— aunque a alguna Prensa madrile- ña se le haya dicha una cifra que casi duplica esta cantidad. Y para final, nuestro trofeo, donde todo pue- de tener la más clara y explicativa consecuencia negativa. Puede ser que esta experiencia granadina de salir al extranjero tenga unas repercusio- nes importantes en todos los senti- dos, en un club como el Granada que no posee una sólida base deportiva en cuanto a historial y, menos aún, económica y que necesita, con urgen- cia, que los socios acudan a las ta- quillas a por sus carnes para con su importe hacer frente a los pri- meros pagos.

Y esto sin olvidarnos que hemos ido, precisamente, a un país donde

nace escasamente un mes se celebra- ron los mundiales de la especialidad. ¿Qué podía aportar allí el Granada en estos momentos? ¿con qué interés se le iba a recibir ni por grandes o pequeños rivales? La prueba está en

esos aforos que nuestros compañeros, desde allí, nos han dicho: cinco mil espectadores en el primer encuentro y tres mil en el segundo, la gran ma- yoría de ellos españoles. Porque la primera quincena de agosto, en Ale-

Campeonatos de España de Natación

Cataluña, vencedora absoluta por Federaciones y Clubs

VALENCIA, 4.—Resultados de la prueba de 1.500 metros libres masculi- nos, celebrada en la piscina del Par- que Deportivo-Sindical, dentro de los Campeonatos de España:

- 1, José Bas (Montjuich), 16-54-5;
- 2, Manuel Molinero (Helios), 17-30-5;
- 3, Orlando Beltrá (Las Palmas), 17-34-7;
- 4, Juan Machado (Metropole), 17-40-7;
- 5, Antonio Castelló (Reus Poms), 17-43-4;
- 6, José Andrés Suárez (Metropole), 17-46-7;
- 7, Mariano Rigau (Barcelona), 17-47-1;
- 8, Ron- sendo Abellá (Sabadell), 17-47-5.

En la prueba de 200 metros espalda masculinos, celebrada ayer, el tercer clasificado, Novel, ha sido descalifica- do, por no estar nacionalizado.

CLASIFICACIONES

Las clasificaciones definitivas, por clubs y federaciones, quedaron así:

Inglaterra ganó las regatas internacionales de Avilés

ESPAÑA SE CLASIFICO EN SEGUNDA POSICION

AVILES (Asturias), 4.—Con la par- ticipación de las representaciones de Francia, Alemania Federal, Suiza, Portugal, Inglaterra, Noruega, Suecia y España, se celebró la IV Regata In- ternacional Olímpica Trofeo «Ayunta- miento de Corvera de Asturias», que organizó el Club Náutico de Ensidesa.

La regata, que comenzó a las seis y media de la tarde, con la prueba de «K-1» internacional, de categoría ab- soluta, vio el triunfo de la embarca- ción tripulada por Peter Gormank, de Inglaterra, sumando los primeros puntos de la prueba.

La segunda prueba internacional, que correspondió a las embarcaciones «K-2», fue ganada por la pareja no- ruega Opshal-Mahinsen, con un tiem- po de tres minutos, 51 segundos y tres décimas, siendo seguida por dos em- barcaciones inglesas.

La última prueba internacional, co- nocida por la prueba reina, embar- caciones «K-4», fue ganada por In- glaterra (Story-Williams-Gorman- Brown).

La clasificación general, Trofeo Ayuntamiento Corvera de Asturias, fue la siguiente:

1, Inglaterra, 62 puntos; 2, España, 52; 3, Noruega, 26 puntos.

Como complementos de estas prue- bas internacionales se organizaron otras por el Club Ensidesa para ju- veniles, damas e infantiles. Asistieron unos tres mil espectadores a la prue- ba en una tarde apacible y tranquila. (Alfil.)

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

Teléfono 227987 - GRANADA

mania, es prácticamente de paro en toda la industria por vacaciones del- nal y, éste, se marcha a las afueras estos días y las ciudades quedan de- siertas.

En suma, inoportuno viaje que traerá sus consecuencias si el equipo no reanima a los aficionados con re- sultados positivos. Porque la afición necesita eso. Pero, bien entendido, que nos estamos refiriendo a lo par- tidos pretemporada, que no tiene na- da que ver con el torneo liguero. Por ello no "comulgamos" con la frase de Joseito que al término del primer encuentro de la gira decía que, el año anterior, se perdió en Linares



GRANDE

y luego se hizo sexto en la Liga. Es cierto que fue así, pero el club necesi- ta victorias antes del comienzo del torneo de la regularidad, porque son victorias —aun admitiendo rivales dé- biles— que se traducen en fuertes ingresos en las arcas del club.

La campaña de socios está en mar- cha; nadie debía fiarse de lo que el equipo está haciendo por tierras ger- mánicas ni lo que después hará en Málaga; pero se fijan y juzgan, y es- te sentido va a ver mucha "tela" por cortar y coser. Porque si los re- sultados hubiesen sido otros, —vuelvo a insistir en que las aficiones son así— darían la razón a Joseito y al presidente en haber dejado aquí a Lorenzo y a Porta. Pero, como así no ha sido, ya tenemos conversación sobre estos dos jugadores y no habrá quien le quite de la cabeza a nadie, que con ellos, otros hubiesen sido los resultados. Y para que nada faltara, ese grito de "¡Porta!, ¡Porta!" en tierras alemanas. La solución a todo esto, dentro de pocos días.— B.

2

F.P.D.

PAPELES PARA DECORACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

DOMINGUEZ PAPELES PINTADOS

- GRANADA: Frente Cine Gran Vía
- CORDOBA: Fray Luis de Granada, 3
- JAEN: Bernardas, 14
- LINARES: Plaza de San Francisco
- ALMERIA: Trajano, 9

TENIS

Rusia aventaja a España en la "Copa Galea" (2-0)

Italia, clasificada para la final europea de la "Copa Davis"

Orantes, semifinalista en el Torneo de Louisville

VICHY (Francia), 4.—España perdió hoy ante Checoslovaquia los dos primeros partidos de individuales de la final de la Copa Galea de tenis, para menores de 21 años, que se juega en Vichy.

El checo Slozil derrotó al tenista español Cabeza por 6-4, 6-2 y 6-1; y Schmid batió a Soler por 0-6, 6-4, 6-0 y 11-9.

Los tenistas españoles deberán vencer en los tres partidos restantes, el doble y dos individuales, si quieren conquistar la "Copa Galea" 1974. — (Afil).

TERCER PUESTO

VICHY, 4. — Hungría y la Unión Soviética están igualadas a una victoria en su eliminatoria por el tercer puesto de la "Copa Galea", de tenis, para jugadores menores de 21 años.

En los dos primeros partidos de individuales disputados hoy se registraron los siguientes resultados:

Taroczy (Hungría) vence a Borissov (Rusia), por 3-6, 7-5 y 6-4.

Bogomolov (Rusia), a Kalmár, de Hungría, por 6-0 y 6-2.

"COPA DAVIS"

MESTRE (Italia), 4. — Italia jugará la semifinal en la Copa Davis de tenis contra Sudáfrica, después de haber vencido en la final del grupo "A" de la zona europea a Rumania.

En la tercera jornada del encuentro Italia-Rumania que se desarrolló en Mestre, Corrado Barazzutti venció claramente al veterano jugador rumano Ion Tiriac, en el tercer encuentro individual por 6-3, 6-0 y 6-0, situando el marcador final de la eliminatoria en tres a uno.

La victoria de Barazzutti sobre Tiriac no se puede considerar como un triunfo en el campo deportivo, dado que el rumano se encontraba enfermo desde anoche, víctima de un cólico renal. Los responsables de la selección de Rumania habían solicitado la noche pasada la sustitución de Tiriac y volvieron a hacerlo con insistencia esta mañana, pero los jueces denegaron la solicitud y el "Davis-cupman" salió a la pista del Club Tennis con hora y cuarto de retraso y en condiciones físicas sensiblemente disminuidas.

El encuentro se inició con el servicio de Tiriac que se anotó el primer "game", pero inmediatamente el número dos de la selección italiana se colocó en ventaja al romper el saque al adversario en el tercer juego. Desde ese momento, en la pista, prácticamente, sólo había un jugador, Barazzutti, quien, en un "set" sin historia, demasiado nervioso y escasamente brillante, dadas las condiciones del adversario, consiguió un 6-3 en 26 minutos.

El segundo "set" fue aún más monótono y decepcionante frente a un Tiriac que no se movía dejando escapar pelotas fáciles, Barazzutti se mostró flojo y con numerosos fallos, a pesar de lo cual se impuso por 6-0. El tercer "set" fue aún más dramático, pues Tiriac, sin fuerzas, se entregó y se dejó ganar apresuradamente por 6-0.

El resultado del encuentro no responde a un juego de clase por parte del tenista italiano, que acumuló demasiados errores y que frente a un Tiriac en circunstancias normales hubiese perdido probablemente. — (Afil).

ORANTES, SEMIFINALISTA

LOUISVILLE (Kentucky), 4. — En los partidos de cuartos de final del primer gran premio clásico norteamericano de tenis, Guillermo Vilas, de Argentina, ha derrotado a Solomon, por 6-3 y 6-1, y Manuel Orantes ha ganado a Alexander por 6-4 y 6-1.

Hoy, domingo, Vilas se enfrentará a Dibbs y Orantes a Fillol para decidir las semifinales. — (Afil).

TENIS FEMENINO

BELGRADO, 4.—Francia se ha clasificado hoy para el torneo final de la "Copa Annie Soisbault", de tenis femenino junior, al vencer en semifinal a Rumania por tres victorias a dos.

En partido para el tercer puesto, Suiza venció a Yugoslavia por 3-2.

El torneo final de la "Copa Annie Soisbault" se disputará en España. — (Afil).

TENIS JUVENIL

MONTEVIDEO, 4. — Cuando sólo resta la definición de la Copa "Bolivia", la Argentina ha demostrado su supremacía en el campeonato sudamericano de tenis juvenil que se disputó en Montevideo.

Los argentinos han obtenido la mayor cantidad de títulos: tres en dobles, dos en singles y tres por equipos, ocho en total.

A su vez se adjudicó también la Copa "Montevideo", donada por Brasil, con carácter extraoficial, que se instauró para el país que obtuviera la mayor cantidad de puntos en el torneo.

Brasil, por su parte, conquistó seis títulos. Tres en dobles, uno en singles y dos por equipos. Esto último no es

definitivo, ya que debe disputar con Chile las finales de la "Copa Bolivia", pero aún venciendo no inquietará la supremacía argentina.

Uruguay conquistó un título sudamericano en manos de Carlos Guarino, quien completó en la "Copa República Argentina", categoría de 17 y 18 años. Ecuador también obtuvo el suyo, a través de Ricardo Icaza en la "Copa Medardo Estigarribia" categoría 15 y 16 años.

Chile también se encuentra entre los campeones. Hans Gildemeister se coronó el mejor de Sudamérica en la "Copa Paraguay", categoría 17 y 18 años. En la "Copa Bolivia", aún no definida, Chile va derrotando al Brasil por dos a uno. — (Afil).

¡¡NOVIOS, VISITEN!!

MUEBLES SANSON

SANIA PAULA, 2 (Bajo Emisora Radio Granada). Tel. 218117

OJOS SEDUCTORES
COSMETICO
Demey PARIS
¡¡NO SE TIÑA!!
REGENERE SU CABELLO CON
BRILLANTINA
SVLTANA
CONTRA LAS CANAS
CASTELVÍ - Hospital, 72 - BARCELONA

¿Conoce Ud. el Balcón de Granada?



Tu también me diste la vida aunque nunca te llame mamá

Cuando este niño habla, podría decir estas palabras a algunas mujeres que nunca conocerá.

Y como éste, miles de recién nacidos que, por padecer la enfermedad hemolítica que autodestruye sus glóbulos rojos, necesitan transfusión de sangre para poder vivir. Cada uno de ellos, la sangre donada por un promedio de cinco personas.

Si usted cree que la vida de un niño merece la pequeña molestia que representa ser donante de sangre —unos minutos de su tiempo y un pequeño pinchazo—, no deje su decisión para otro día.

Dar sangre no es una obligación. Si acaso, un deber de conciencia. Desde luego, un privilegio de las personas ricas en humanidad.

Dar sangre a tiempo es darla ahora.



Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

Residencia Sanitaria «Ruiz de Alda»

IMPORTANTE OFERTA A "MANTEQUILLA" NAPOLES PARA DEFENDER SU TITULO MUNDIAL

MIENTRAS, EL BOXEADOR SOLO PIENSA EN CONQUISTAR EL CETRO DE LOS MEDIOS

LONDRES, 4.—El mejicano Jose «Mantequilla» Nápoles, que anoche alcanzó un nuevo triunfo en su carrera al dejar fuera de combate al aspirante Hedgemon Lewis, defenderá su título mundial de los pesos «welters», en Londres, frente al británico Joyn Stracey.

El promotor londinense Mike Barrett anunció hoy que en los próximos días presentará a «Mantequilla» Nápoles una oferta que el campeón no puede rehusar para poner su título en juego ante John Stracey, en el «Albert Hall», de Londres, el 29 de octubre o el 5 de diciembre de este año.

John Stracey es el campeón de Europa de la categoría, al haber arrebatado el título, a principios de este verano, al francés Roger Monetray en París, al que puso fuera de combate.

José «Mantequilla» Nápoles cuenta con una gran aureola en Londres, donde vino hace dos años a poner en juego su título mundial frente a Ralph Charles, al que dejó fuera de combate en el séptimo asalto. (Afil).

DECLARACIONES DE «MANTEQUILLA»

MEJICO, 4.—El campeón mundial de pesos welter, José Angel «Mantequilla» Nápoles, declaró hoy que su siguiente paso es buscar la corona

de peso medio «junior», en poder del norteamericano Oscar Alvarado. «Mantequilla» venció ayer, sábado, al retador estadounidense Hedgemon Lewis, con lo que reafirmó «que esta puesto en duda en los días anteriores a esta pelea.

Cuco Conde, manager de Nápoles, dijo que, sin embargo «no hay nada en firme aún sobre esa pelea contra Alvarado» y añadió: «A Alvarado le ganaría hasta Arturo «Mullato» Zúñiga».

Zúñiga venció ayer, en la misma función al contendiente Steve Essell. (Efe.)

BETULIO OGUMA

MEJICO, 4.—Rafito Cedeño, promotor venezolano de boxeo, anunció hoy que en los próximos días llegará a Méjico el empresario japonés Muneats, a través del permiso del Consejo Nacional de Boxeo para una pelea titular entre el campeón mosca Betulio González y el nipón Kenji Oguma.

Cedeño, manager de Betulio, vino a Méjico con el fin de estar presente en la pelea por el título mundial welter, celebrada ayer aquí, y en la que retuvo su título el cubano-mejicano José Angel «Mantequilla» Nápoles.

Rafito explicó que Betulio expondrá su corona el 16 de noviembre en Caracas o Maracaibo, frente al retador oficial Aquei Cedeño pareció aludir al reciente acuerdo del C. M. B. en este sentido de dar al campeón la oportunidad de una pelea opcional, de la que el ganador tendrá que enfrentarse al retador oficial, que sería «el número uno disponible» (Afil).

Battaglin ganó el "Giro" del Apenino

GENOVA (Italia), 4. — Giovanni Battaglin ganó hoy el «Giro» ciclista del Apenino (252 kilómetros), en 6 horas, 31 minutos y 26 segundos, con una media de 38.637 kilómetros-hora. (Afil)

COMMENTRY, 4. — El italiano Franco Bitossi ha ganado hoy el 30 Criterium Internacional de Commentry de Ciclismo al imponerse al «sprint», tras los 100 kilómetros de recorrido, que cubrió en dos horas y 25 minutos.

A continuación, y en el mismo tiempo, se clasificaron: 2, Pollentier; 3, López Carril (España); 4, Campaner; 5, Poulidor; 6, Misac; a 25 segundos; 7, Mariano Martínez; 8, Guitard; 9, Bourreau; 10, Meunier (mismo tiempo). (Afil)

VUELTA A PORTUGAL

LISBOA, 4.—La Vuelta Ciclista a Portugal debutó ayer, por la tarde, con un recorrido de 9 kilómetros en circuito cerrado. Fernando Mendes se adjudicó el «maillot» amarillo, después de cubrir la distancia en un tiempo de 11 minutos y 21 segundos. En esta competición sólo participan corredores portugueses. (Afil)

JOSE GARCIA LOPEZ
MEDICO ESPECIALISTA EN
PIEL y VENEREAS
Consulta, de 4 a 6
SAN MATIAS, 21-1º

-Mejor con un libro



Una baraja nos dice lo que podemos comer

NATURALMENTE, PARA FACILITAR NUESTRO ADELGAZAMIENTO

Si usted quiere adelgazar, pero si le cuesta recordar las calorías de una lechuga, por ejemplo, o de si le está permitido coliflor y champiñones, pues entonces se alegrará al saber que acaban de crear una baraja que hace la dieta la cosa más fácil del mundo.

La baraja es invento de la Asocia-

fruta o carne y pasteles. Y al lado está escrito si puede comerse o no, «libre» o «no libre». Viene en tres idiomas: en inglés, francés y alemán, pero se entiende también en otras lenguas.

Dice la directiva de la Asociación, que la baraja tiene mucho éxito, no solo entre los enfermos, sino tam-



ción Británica de Diabéticos, y es, en realidad, destinada a esos enfermos, pero también sirve para la gente gorda.

En cada una de las cartas puede verse la imagen de una verdura, una

bién entre aquellos que quieren adelgazar.

«Es difícil recordar los alimentos que pueden tomarse cuando se quiere perder peso», dice el profesor Johnson. «Las tarjetas son pequeñas y caben bien en el bolsillo. Creemos que con esta idea nuestra les facilitamos las cosas a todas aquellas personas que tienen problemas con los kilos de sobra. Y naturalmente, los diabéticos, para quienes fueron ideadas en primer lugar».—S. I.

EL HIDROGENO PODRIA RESOLVER LOS PROBLEMAS ENERGETICOS

MOSCU, 3.—Todos los problemas de la energía en el mundo se resolverían si sólo se emplease el hidrógeno como combustible en lugar de los hidrocarburos, como se hace en la actualidad, ha explicado hoy un relevante científico soviético.

En artículo publicado en "Pravda", el profesor Vladimir Struminski, Premio Lenin, recordó que el agua del mar es la más abundante fuente de este gas. Gigantescas centrales atómicas flotantes instaladas en diversos puntos de los océanos del mundo, podrían producir nitrógeno a base de la descomposición del agua del mar en sus elementos integrantes.

Este gas tan estimable se podría envasar en bombonas, en alta mar. Como combustible barato y no contaminado, se podría utilizar por los motores movidos normalmente por derivados del petróleo, sin necesidad de alteraciones técnicas. Así, un avión propulsado por hidrógeno, que se podría construir, sería capaz de alcanzar velocidades de unos diez mil o doce mil kilómetros por hora, o sea, cuatro veces la velocidad supersónica de los aviones crucero que se están construyendo en la actualidad. (Efe.)

GARAJE SERVICIO UNION

BAQUERO-MOTOR

Talleres

PEUGEOT - SEAT

especializados en

B M C

MORRIS-AUSTIN
MG-RILEY

C/. Cisne, 5.

Teléfono 233100

Estrene de
Nuevo su piso...

PARQUETS
MOQUETAS
SINTASOL
PAPELES
PINTADOS

MADERAS
BONAL

PERSONAL ESPECIALIZADO
PL. DE LA ENCARNACION, 5
TELEF. 223738 - GRANADA



MOBILIARIO

DE COCINA
FABRICACION A MEDIDA

LA SOLUCION A SU PROBLEMA DE ESPACIO LA ENCONTRARA EN LA GRAN VARIEDAD DE CONJUNTOS QUE PRESENTAMOS.

anexo
BONAL

TELF. 224020

Carrera de Darro, 11 y 13

Lanjarón

Más que "agua": Agua mineral natural.



Nace allá arriba. Junto al cielo. En Sierra Nevada. Filtrándose por la montaña. Gota a gota. Día a día. Siglo a siglo. Por eso, el agua de Lanjarón sabe más que a "agua". Con un sabor puro, sano, distinto. No se conforme con beber "agua". El agua mineral debe saber mineral. Con el sabor sano y único de

Lanjarón
la sin gas.

Paúl Getty: Exito en los negocios, pero mala suerte en el amor

«Las mujeres prefieren los maridos fracasados»

«Saben que son más importantes para el hombre que las fábricas»

Se le conoce como el hombre más rico del mundo. El abuelo del joven al que le cortaron una oreja. Un personaje algo misterioso, introvertido, amigo de nadie, pero tampoco enemigo. ¿Cómo vive? ¿Qué piensa? ¿Le quedan ilusiones? ¿Tiene tanto dinero?

«No sé con certeza cuánto tengo en mi cuenta, pero creo que es bastante», me dice Getty cuando me saluda en el salón de su residencia. Porque él compró Sutton Palace, una magnífica mansión del siglo XVI, estilo Tudor, a unos treinta kilómetros de Londres, «porque sólo aquí encuentro la paz que busco». Incontables habitaciones, la mayoría de ellas vacías. Salones y más salones, kilómetro de pasillos. Y un gran jardín con rosales.

Mi coche se detuvo ante las dos columnas de mármol que forman la entrada. Un guarda me observaba desde la ventana de una casita de al lado. Salí del coche y entregué mi carné de identidad. Luego, sin decir nada, abrió la puerta. Estaba fichada.

Toque el timbre. Muy lejos se oían ladridos de varios perros. Tras una espera que parecía eterna, o cómo se retiraban los cerrojos. Era un ruido como el que conocemos de las películas de suspense, un chirrido que pone los pelos de punta. Pero me abrió un fantasma, sino el secretario de Getty, un señor mayor, con piel de pergamino. Me invitó a pasar. Getty no es un lobo solitario. Lo que ocurre es que no le gusta que le molesten. Por eso contrató al guarda, y todas sus visitas han de pasar por manos del secretario. El viejo Getty dirige sus negocios desde Sutton Place, casi nunca va a Londres.

Hablar con él es parecido a entrevistar a un preso que lleva encarcelado veinte años: no tiene nada que decir.

Evita contestar algunas preguntas. Prezere las evasivas, pero de repente me da media docena de frases sobre algo que quise saber hace media hora. Tiene sentido del humor.

Dicen que Getty, que acaba de cumplir 81 años, tiene de entre dos y cuatro mil millones de dólares. Una suma fantástica. No me puedo imaginar una vida con tanto dinero. ¿Cuántos Rolls Royce se pueden comprar con esos millones?

«Nunca me he sentido rico porque el mío es un negocio donde uno es un enano al lado de la Shell, la Texaco, la Gulf y Standard. Soy un tipo pequeño, tanto en los negocios como en cuanto a mi físico se refiere. No soy presumido. Nunca tuve ilusiones de grandeza. Siempre he sabido guardar cada dólar que he ganado. Nunca me he despertado sintiéndome rico. Yo, igual que usted, tengo que pagar mis facturas, y me preocupo por mi economía casera».

Le pregunto por sus pasatiempos, sus hobbies, y me dice que le gusta nadar, que disfruta dando paseos por la playa desierta. Lee mucho, sobre todo libros de aventuras, pero no le interesa ni la comida ni la bebida.

CINCO ESPOSAS

«El alcohol nunca fue un problema para mí. No lo he probado. En cambio, sí me han producido dolores de cabeza los juzgados por culpa de mis divorcios».

El rico Getty tuvo nada menos que cinco esposas.

Le pregunto si él cree que un hombre que tiene tanto éxito como él, en los negocios, es incapaz de conseguir la felicidad matrimonial.

«Así parece. Le diré una cosa: las mujeres prefieren a los hombres fra-

casados, los débiles. Sí, los fracasados. Un hombre que tiene éxito, no tiene suerte en el matrimonio. Porque creo que las mujeres opinan que ellas son más importantes para el pobre que ha fracasado. Porque saben que para él, lo primero es la mujercita. Luego vienen los negocios. Conozco varios casos de hombres que no tienen éxito en sus trabajos, pero si son muy felices como esposos. En cambio, muchos que trabajan día y noche acaban divorciándose».

«¿Le satisface el tener tanto dinero?»

«Pues, claro que sí. Porque he demostrado que soy tan bueno, y tan listo, como cualquier hijo de vecino».

«Pero, ¿por qué sigue trabajando. ¿Por qué no se para de amasar billetes ya?»

«Mi padre solía decir que debía haber parado cuando tenía 250.000 dólares, que en sus tiempos era una suma fantástica. Y creo que mi padre tenía razón. Debes pararte cuando tienes suficiente para vivir. Luego te haces esclavo de tus riquezas».

Aparte de un museo recién inaugurado en Malibu, California, que le ha costado diecisiete millones de dólares, y que está lleno de objetos de arte que valen diez veces esta suma, Getty no tiene gran interés en las obras benéficas.

«Por regla general, los fondos creados por los grandes hombres, acaban opuestos a lo que era la filosofía de los fundadores, así que no pienso crear ninguno. Prefiero una fábrica, una compañía, algo que da empleo a miles de personas. Les pago un buen sueldo, les doy seguridad y creo que así hago más bien que con la creación de algún fondo que sólo beneficia a diez, o a lo sumo, a cincuenta personas».

«Pero, ¿no quiere dejar su nombre? ¿Una Universidad, algún centro para ancianos?»

«Eso no me preocupa. Hay más que llevan el nombre de Getty. Mi hijo, mi nieto».

«Entonces, ¿se considera feliz?»

«Pues sí, creo que lo soy».

Durante toda la entrevista, Getty permanecía serio. Pero al tocar el tema de felicidad, noto como una risa. Me dice que le esperan sus negocios. Me da una mano, blanca, fría, apagada, agachada, cinco veces imaginada, cinco veces fracasado en el amor. Pero muy, muy feliz. Y, según él, feliz.

SUSAN CLAIWE

EL AMOR A LOS ANIMALES
DESARROLLA LOS BUENOS
SENTIMIENTOS

Compre directamente
en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MÁS
ABARATAMOS PRECIOS

ANO XX
Director:
47
AN
SER
Se halla
una si
descen
HO
TEL
Cuando
che, mejor
dación de
voz del quer
exclusiva.
En la sierr
serranía de
minada Hoy
versas simas
mente buena
de cualquier
se encuentr
hombres, int
tas que engr
de deporte c
cia. Tuvimos
hablar direc
no con los c
en cuestión.
siasta labor
ficionados al
sable vigilia
ción, hacen
expediciona
contacto di
charla que n
gos fue esta
«¿Cuántas
pedición?
«El grup
cuarenta y s
«¿A qué d
«Pertenece
ciones Subte
diente de l
Grupo Marb
tamiento de
ploraciones
Córdoba; al
Grupo de la
fola de Mal
«¿A qué p
estos momen
«Estamos
y esperamos
hasta los d
«¿Qué ter
fundidad?
«En la co
temperatura
dos» en la d
el agua a es
a siete grad
del cien por
«¿Cada c
sobre las c
supongo, se
conocerlas c
«Cada do
teológicos,
PAS
A
Liqu
mes to
en frig
tempor
to, de l
ditadas
cualqu
Alhond